

**8ème
FESTIVAL
DU CINÉMA
TURC DE
PARIS**

**8. PARIS
TÜRK
FİMLERİ
FESTİVALİ**

du **10**
au **19 mars 2011**

**à la Filmothèque
du Quartier Latin**

**9 rue Champollion
75005 Paris**
www.cinematurc.com



Kosmos de Reha Erdem

Jeudi 10 Mars 19h30 * - Dimanche 13 Mars 18h15

Ma bien-aimée à l'écharpe rouge (Selvi Boylum Al Yazmalım)

d'Atif Yılmaz

Vendredi 11 Mars 17h40 - Samedi 19 Mars 19h00 *

Mommo de Atalay Taşdiken

Vendredi 11 Mars 19h30 * - Samedi 19 Mars 17h20

Sommeil de la Princesse (Prensesin Uykusu) de Çağan Irmak

Samedi 12 Mars 15h40 - Mardi 15 Mars 19h30 *

Wow, mon Pote! (Vay Arkadaş) de Kemal Uzun

Samedi 12 Mars 17h50 - Samedi 19 Mars 15h30

Cinq villes (Beş Sehir) de Onur Ünlü

Samedi 12 Mars 19h45 - Mercredi 16 Mars 19h30 *

Saison de la Chasse (Av Mevsimi) de Yavuz Turgul

Dimanche 13 Mars 15h40 - Jeudi 17 Mars 19h30

Documentaire Ahmet Kaya de Can Dündar

Dimanche 13 Mars 20h30 - Vendredi 18 Mars 16h00

Fenêtre sur Courts "Courts-Métrages Turcs"

de Maurice Pialat + "Koflès" d'Armagan Uslu

Lundi 14 Mars 19h30 *

Mahpeyker (Maypeyker: Kösem Sultan) de Tarkan Özel

Vendredi 18 Mars 17h15

Les Jeunes Filles Disparues de Dersim (İki Tutam Saç)

de Nezahat et Kazım Gündoğan

Vendredi 18 Mars 19h30 *

De nos jours, où qu'on aille, dès qu'on parle de la culture turque, on entre dans le sujet par le cinéma, signe d'une évolution récente.

Organisée par L'ACORT - Assemblée Citoyenne des Originaires de Turquie en collaboration avec le Cinéma Odysée et TÜRSAY, le Festival du cinéma turc de Paris témoigne de l'extraordinaire vitalité de cette nouvelle génération de réalisateurs en proposant un panel de films allant de la fiction au documentaire représentatif de la diversité du cinéma turc aujourd'hui.

Cette 8e édition propose à travers une sélection de 10 films récents et inédits et des rencontres avec les réalisateurs, comédiens et producteurs, ainsi qu'un retour sur quelques classiques, un aperçu de la richesse des sources d'inspiration et des formes cinématographiques du 7e Art en Turquie.

L'Acort remercie toute celles et ceux qui, par leur participation et leur assistance, ont permis l'organisation de ce Festival.

Ümit Metin
Coordinateur de l'ACORT



Kosmos
de Reha Erdem
avec Sermet Yeşil,
Türkü Turan,
Hakan Altuntaş,
Sabahat Doğanılmaz
Turquie-2010
2h02-VOST

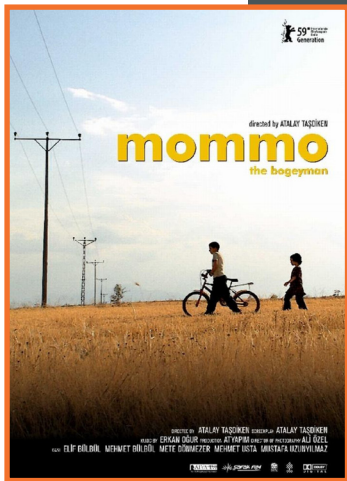
Kosmos est un voleur qui fait des miracles. Il débarque en pleurs dans une ville frontalière oubliée, comme un fugitif. Dès son arrivée il sauve un petit garçon de la noyade dans la rivière et est reconnu comme l'homme qui fait des miracles. C'est un personnage assez curieux. Il semble ne jamais manger ni dormir. Un de ses talents les plus étonnants est sa faculté de grimper dans les arbres les plus hauts avec une agilité hors du commun. Il a également son franc-parler et surprend les gens de la ville quand il dit qu'il cherche l'amour. Après son arrivée, les vols se multiplient subitement dans les petits magasins. Vols et miracles se succèdent et les gens apprennent bientôt que Kosmos a un don de guérisseur...

** Soirée spéciale
en présence des acteurs
Sermet Yesil et Türkü Turan.
10 mars à 19h30*



Ayşe et Ahmet vivent dans la maison de leur grand-père Hasan. Après la mort de leur mère, leur père Kazım s'est remarié et sa nouvelle femme ne veut pas avoir les enfants chez elle. Kazım ne se soucie guère de ses enfants ce qui met Ahmet en rage tandis que sa petite sœur Ayşe va encore voir son père de temps en temps. Hasan, qui est handicapé par les maux de son âge, ne peut pas bien s'occuper de ses petits-enfants...

** Soirée spéciale
en présence du réalisateur
11 mars à 19h30*



Mommo
de Atalay Taşdiken
avec Elif Bülbül,
Mehmet Bülbül, Mete
Dönmezer, Mustafa
Uzunyılmaz
Turquie-2009
1h34-VOST

Films

Le Sommeil de la Princesse



**Le Sommeil
de la Princesse
(Prensesin Uykusu)
de Çağan Irmak
avec Sevinç Erbulak,
Ayşe Nil Şamlioğlu,
Genço Erkal,
İşıl Yücesoy**
Turquie-2010
1h50-VOST

Aziz qui travaille comme employé dans une bibliothèque, mène une vie paisible et sereine dans son petit monde. Un jour, Seçil, propriétaire d'un nouveau salon de coiffure du quartier et sa fille Gizem de 10 ans emménagent dans l'immeuble où habite Aziz. La vie d'Aziz s'anime avec l'arrivée de ses nouveaux voisins. En fait Seçil et sa fille fuient un affreux macho violent. Celui-ci les retrouve et frappe la petite Gizem qui tombe dans un profond coma. La gentillesse et l'affection d'Aziz, orphelin lui aussi et battu dans son enfance, vont permettre de faire sortir du coma la petite fille. Une belle fable sur l'amour pour changer la vie. La vie ne vaut peut-être rien quand on est humble mais grâce à l'amour rien ne vaut la vie. Autrement dit, les gens pauvres, avec un peu d'humanité, ne sont pas de pauvres gens.

*** Soirée spéciale en présence du réalisateur. 15 mars 19h30**



Maniaque, Tic et Gode ont grandi dans la rue dans un quartier périphérique d'Istanbul. Voleurs de voitures quand ils étaient plus jeunes, il mènent maintenant une vie rangée. Mais quand le père de l'un d'eux tombe gravement malade et doit subir une opération très coûteuse, les trois compères décident de reprendre du service pour la bonne cause. Hélas, les ennuis vont vraiment commencer quand ils ouvriront le coffre des voitures volées...



Wow, mon Pote
(Vay Arkadas)
 de Kemal Uzun
 avec Erdal Tosun,
 Pamela Spence,
 Bihter Dinçel,
 Bülent Çolak
 Turquie-2010
 1h40-VOST

Films

La Saison de la Chasse



D'un côté Ferman, un policier expérimenté aux intuitions tranchantes qui lui valent le surnom de « chasseur » (remarquablement interprété par Şener Şen), de l'autre, Idris (superbement interprété par Cem Yılmaz), surnommé le Fou rien que par les regards qu'ils lancent. Tous les deux travaillent à la police criminelle et sont aussi liés qu'un père et un fils. A côté d'eux, un troisième personnage, calme et silencieux, jeune diplômé d'anthropologie : Hasan. A l'occasion du meurtre d'une jeune fille, l'enquête va conduire nos trois policiers à s'affronter à tout un réseau de trafiquants, avec à leur tête un des hommes les plus riches du pays, Battal Çolakzade. Le développement de l'enquête va modifier irréversiblement la vie de ces trois policiers. L'expérimenté Ferman, qui par ailleurs s'occupe de sa femme gravement malade, Idris le Fou, passionnément amoureux de sa femme Asiye (Melisa Sözen) dont il vient de se séparer et le jeune diplômé Hasan, totalement étranger à ce monde du crime.

**La Saison
de la Chasse
(Av Mevsimi)
de Yavuz Turgul
avec Cem Yılmaz,
Şener Şen,
Çetin Tekindor,
Melisa Sözen**
Turquie-2010
2h23-VOST

Cinq Villes

Aydın est un policier qui vient d'être nommé à un nouveau poste à Istanbul. Tout en essayant de s'habituer à sa nouvelle vie dans la grande ville, Aydın tombe amoureux d'une jeune femme, Mehtap, qui travaille dans un magasin de bonbons dans le quartier de Beyoğlu. Mais Aydın ne sait pas comment faire pour que Mehtap sache qu'il existe. De la même manière, Sevket, un jeune homme qui a abandonné ses études de droits et qui maintenant vend des jouets dans la rue pour gagner sa vie, est amoureux de Dilek, une autre fille du magasin de bonbons, à qui il n'ose pas avouer ses sentiments. Aydın va rencontrer Dilek et ses sentiments incontrôlables vont se détourner vers elle...

** Soirée spéciale en présence de Funda Alp, productrice.
16 mars à 19h30*



Cinq Villes
(**Beş Şehir**)
de **Onur Ünlü**
avec
Bülent Emin Yarar,
Beste Bereket,
Tansu Biçer
Turquie-2009
1h36-VOST

Mahpeyker : La Sultane Kösem



L'ascension d'une jeune fille ramenée comme prisonnière par les troupes ottomanes à Istanbul. Elle se retrouve au harem du palais de Topkapı où elle attire l'attention du Sultan Ahmet I qui, séduit par la jeune fille et contre les intrigues du sérail et les traditions en cours, la prend pour femme et lui donne le nom de Mahpeyker. La Cour du palais Ottoman parvient à l'éloigner du Sultan au prétexte de parfaire son éducation. Le destin pourtant réunit le Sultan et sa bien-aimée. Elle lui donnera un enfant qui montera plus tard sur le trône avec le titre de Murat IV. Mais Ahmet I meurt à l'âge de 28 ans, dès lors Mahpeyker devenue Sultane Mère avec le surnom de Kösem fera tout pour ouvrir la voie, à coup d'intrigues impitoyables, pour préparer l'ascension au trône de son fils, le futur Murat IV. Le film nous raconte le destin d'une femme du harem devenue épouse puis Sultane Mère, toute entière occupée à compenser son statut inférieur de femme pour exercer les rênes du pouvoir et influencer la politique du Sérail.

Mahpeyker : La Sultane Kösem (Mahpeyker: Kösem Sultan)

de Tarkan Özel avec Selda Alkor, Damla Sönmez, Gökhan Mumcu

Turquie-2010
1h53-VOST

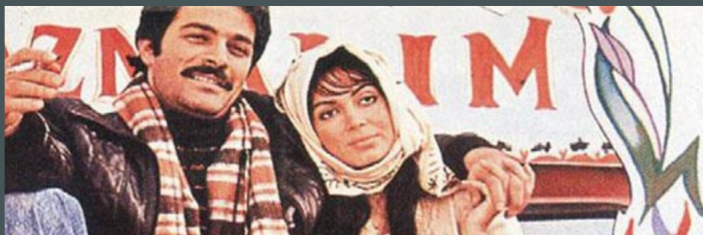
Ma bien-aimée à l'écharpe rouge

* Projection spéciale
samedi 19 mars à 19h00
suivie d'une soirée de clôture
« années '70 »

Ma bien-aimée l'écharpe rouge est adapté d'un livre du célèbre écrivain Kirghiz Cengiz Aytmatov, dont Aragon disait qu'il s'agissait de la plus belle histoire d'amour du monde. Atif Yılmaz est, à n'en pas douter, l'un des plus grands auteurs du cinéma turc. Certains estiment même, comme Fatih Özgüven que Yılmaz est devenu une sorte d'emblème du cinéma turc ou plutôt, il est devenu le cinéma turc dans toute sa force et sa faiblesse, dans tous ses revirements.



Ma bien-aimée
à l'écharpe rouge
(Selvi Boylum Al
Yazmalım)
d'Atif Yılmaz
Turquie-1977
90min-VOST



Classique

COURTS-MÉTRAGES TURCS de Maurice Pialat



MAÎTRE GALIP 1963/11 mn
Maître Galip, un artisan turc, conte sa vie misérable et résignée, hantée par le chômage et les soucis familiaux.

Maître Galip est célèbre pour les drôles de choses auxquelles il pense : "Si je pouvais chaque jour manger des gaufrettes !"
se disait-il à cinq ans...
N.Hikmet

ISTANBUL 1963/13 mn
Portrait de la ville d'Istanbul qui s'intéresse à la vie de ses différents quartiers et à sa population (métiers de la rue, passants).



KOFLÈS d'Armagan Uslu
Turquie-2004-11'-VOST



Une petite fille, vivant dans un village de la mer noire, jalouse son cousin Ibo qui fête sa circoncision. Elle aussi voudrait avoir droit aux mêmes considérations que les garçons...

Prix de Jury spéciale pour la réalisation au Festival de Très Court 2009, Paroles des femmes(2009, Paris).

*** Soirée spéciale en présence de Simon Backès et Armagan Uslu**
14 mars à 19h30

Ahmet Kaya :

le démocrate fatigué

« Ahmet Kaya : le démocrate fatigué » ou le « Folk Song » du coup d'état du 12 septembre. Ce documentaire parle de la naissance d'une étoile issue des tourments et des souffrances engendrés par le coup d'état du 12 septembre 1980.

Cette star a pour nom Ahmet Kaya. L'émergence et l'élévation de cette étoile sont parallèles aux agitations collectives et culturelles des années 1980.

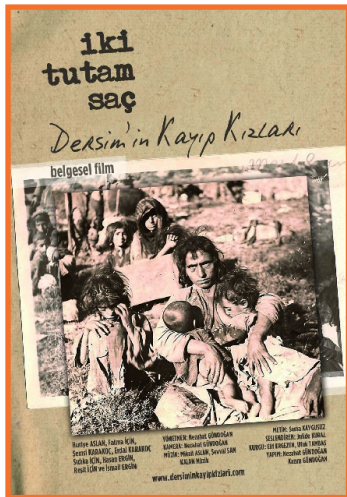
Emprisonné le 12 septembre, Ahmet Kaya est relâché peu après mais se retrouve sans aucune branche à laquelle s'accrocher. Il décide alors de sortir une nouvelle cassette pour se faire remettre en prison. Il n'est pourtant pas emprisonné et en instant il devient célèbre. Le film nous raconte l'histoire tragi-comique de ce succès inattendu ; un succès qui va contribuer à transformer la culture des révolutionnaires en une culture arabe et folklorique. Au passage, nous découvrons un portrait attachant d'Ahmet Kaya.



Ahmet Kaya :
le démocrate fatigué
(Yorgun demokrat – Ahmet
Kaya)

de Can Dündar
Turquie-1996
59mn-VOST

Les jeunes filles disparues de Dersim



Les jeunes filles
disparues de
Dersim
Dersim'in Kayıp Kızları
de Nezihe et Kazım
Gündoğan
Turquie-2010- 55min
VOST anglais

À l'instar des événements d'Argentine, dans les années 1937-1938, des centaines d'enfants kurdes de la province de Dersim furent arrachés à leurs familles par les militaires turcs. Au nom de « la civilisation », de très nombreuses jeunes filles ont été placées dans des familles d'officiers turcs à l'autre bout de la Turquie.

Nezihe et Kazım Gündoğan ont enquêté pendant 3 ans. Huriye et Fayma, 80 ans, se rappellent encore le jour où elles furent enlevées, leur immense traumatisme, leur vie dans ces familles turcophones si loin de chez elles, et, plus tard, le retour à leur terre natale et la rencontre avec leurs familles. Le documentaire tire sa force des témoignages, des photos et des documents rares et passionnants.

* Soirée spéciale en présence de la réalisatrice 18 mars à 19h30

Programmation

19h30
10 Mars Jeudi
Kosmos
de Reha Erdem *

17h40
11 Mars Vendredi
**Ma bien-aimée
à l'écharpe rouge**
d'Atif Yilmaz

19h30
Mommo
de Atalay Tasdiken *

15h40
12 Mars Samedi
**Sommeil
de la Princesse**
(Prensesin Uykusu)
de Cagan Irmak

17h50
Wow, mon Pote!
(Vay Arkadaş)
de Kemal Uzun

19h45
**Saison de la
Chasse** (Av Mevsimi)
de Yavuz Turgul

15h40
13 Mars Dimanche
Cinq Villes (Bes
Sehir) de Onur Ünlü

18h15
Kosmos
de Reha Erdem

20h30
**Documentaire
Ahmet Kaya**
de Can Dündar

19.30
14 Mars Lundi
**Fenêtre sur
Courts "Istanbul"
et "Maître Galip"**
de Maurice Pialat +
"Koflès"
d'Armagan Uslu *

19.30
15 Mars Mardi
**Sommeil
de la Princesse**
(Prensesin Uykusu)
de Cagan Irmak *

19.30
16 Mars Mercredi
Cinq villes
(Bes Sehir)
de Onur Ünlü *

19.30
17 Mars Jeudi
**Saison de la
Chasse** (Av Mevsimi)
de Yavuz Turgul

16h00
18 Mars Vendredi
**Documentaire
Ahmet Kaya**
de Can Dündar

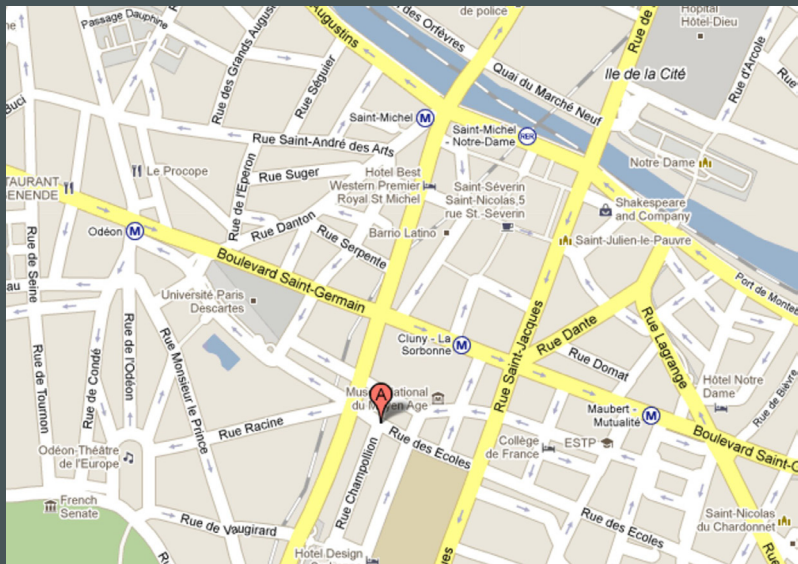
17h15
Mahpeyker
de Tarkan Özel

19h30
**Les Jeunes Filles
Disparues de Dersim**
(İki Tutam Saç)
de Nezahat et
Kazim Gündogan *

15h30
19 Mars Samedi
Wow, mon Pote!
(Vay Arkadas)
de Kemal Uzun

17h20
Mommo
de Atalay Tasdiken

19h15
**Ma bien-aimée
à l'écharpe rouge**
(Selvi Boylum
Al Yazmalim)
d'Atif Yilmaz *



Filmothèque du Quartier Latin
9 rue Champollion 75005 Paris

M°10 Cluny-La Sorbonne M°4 Saint-Michel RER B et C Saint-Michel

INFO: 01 42 01 12 60

www.cinematourc.com



L'ACORT
L'ASSEMBLEE
CITOYENNE
DES ORIGINAIRES
DE TURQUIE

39 BOULEVARD DE MAGENTA
75010 PARIS
TÉL: 01 42 01 12 60
WWW.ACORT.ORG

Partenaires et sponsors

